

| | |
|---------------------------|--|
| Primaoci : | Uvoznici za Stoneridge |
| Datum izlaska : | 24. februar 2021. godine |
| Svrha ažuriranja : | Korak 7, dodani su detalji zaptivanja |
| Proizvod : | M1/N1 adapter, kompatibilan sa 1B i 1C |

1) Polja primene

Adapter M1N1 obuhvaćen je dodatkom 16 EU reg. 2016-799. To jest:

- instaliran i korišćen samo u vozilima tipa M1 i N1 (kako je definisano u Aneksu II Direktive 2007/46/EZ Evropskog parlamenta i Saveta (8), sa poslednjim izmenama) pušten u rad od 1. maja 2006.
- instaliran tamo gde nije mehanički moguće instalirati bilo koju drugu vrstu postojećeg senzora pokreta koji je inače u skladu sa odredbama ovog priloga i njegovih dodataka 1 do 15.

Direktiva 2007/46/EZ:

- Kategorija M1: Vozila projektovana i izrađena za prevoz putnika sa maksimumom od osam sedišta pored sedišta vozača.
- Klasa N1: Vozila koja se koriste za prevoz robe čija najveća masa ne prelazi 3,5 tone.

Napomena: S obzirom na tehničke poteškoće, povezivanje tahografa sa nezavisnim izvorom kretanja ne bi trebalo biti obavezno za vozila registrovana pre 1. oktobra 2012. godine kada se instalira digitalni tahograf treće verzije.

2) M1/N1 reference

| Proizvođački broj | Opis |
|-------------------|--|
| 900670/06RXX | 1B i 1C M1/N1 Adapterski komplet, Lesikar |
| 9040-010 | Komplet za programiranje M1/N1 (1B i 1C) |

Uputstva za instalaciju adaptera M1N1



Fig 1.



Fig 5.



Fig 2.



Fig 6.



Fig 3.



Fig 7.



Fig 4.



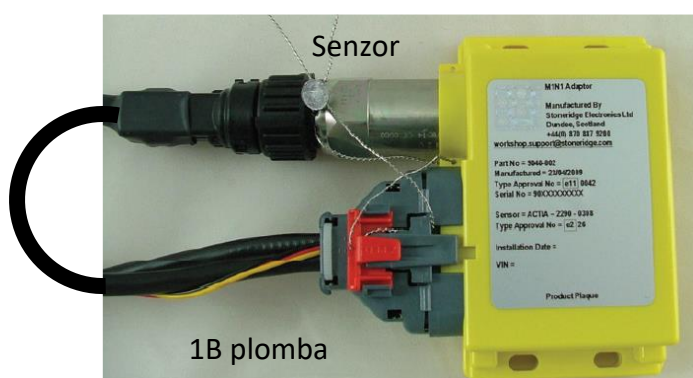
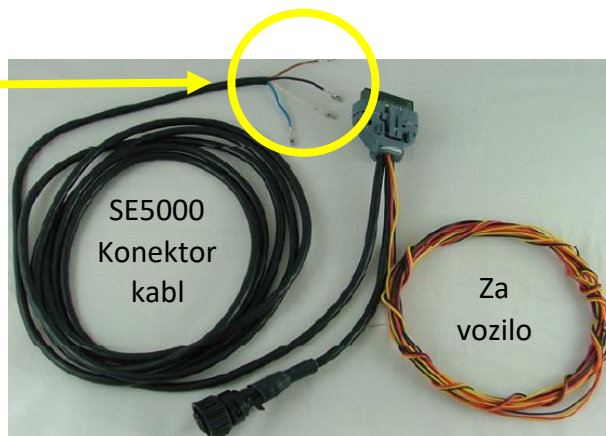
3) Uputstvo za instalaciju M1/N1

1. Proverite da adapter M1/N1 ne pokazuje znake oštećenja ili neovlašćenog rada. Pločica proizvoda sa odobrenjem tipa e5 1004 (za verziju 1B) ili e5*1004*01 (za verziju 1C) mora biti važeći i potpuno netaknut. Četiri Stoneridge crvena pečata moraju biti prisutna i osigurana. (Vidi sliku 2)
2. Proverite da skup kablova adaptera, uključujući 2 priključka adaptera (vidi sliku 1), ne pokazuje znake oštećenja ili neovlašćenog rada (Vidi sliku 3).
3. Ako vozilo nema analogni signal brzine, biće potrebno instalirati interfejs povezan na CAN vozila kako bi se došlo do informacije o brzini koje pruža CAN magistrala (**pogledajte Dodatak 2**).
4. Priključite adapter M1N1 na vozilo (crvena žica na pozitivnu bateriju, crna žica na negativnu bateriju, žuta žica na ulazni izvor signala brzine vozila za adapter M1N1). Provucite kabl senzora do VU, zatim postavite žuti utikač tahografa „B“ (pin 1 crni, pin 2 smeđi, pin 3 plavi & pin 4 beli) i povežite ga sa SE5000 tahografom.
5. Pomoću odobrene metode kalibrišite vozilo. Ako je faktor V određen na tahografu manji od 250 ili veći od 8000, tada adapter M1N1 mora biti kalibrisan (**vidi Dodatak 1**). Nakon što je programiran unutrašnji odnos podele adaptera M1N1 prema dodatku 1, ponovo spojite priključak adaptera M1N1 i ponovo kalibrišite vozilo.
6. Montirajte adapter M1N1 što je moguće bliže delu vozila koji daje dolazni signal brzine, pomoću vijaka i Nilock matica. Ako se adapter M1N1 montira spolja, senzor mora biti usmeren vertikalno, nadole.
7. Sigurnosni konektor adaptera sa crvenim zatvaračem, zaptivnom žicom i zaptivkom. (Vidi sliku 5). Koristite pečat 1C gde je potrebno (instalacija 1C, a moguće i 1B u zavisnosti od lokalnog zakonodavstva). Priključite kabl za povezivanje tahografa u vozilu pomoću omotača. Kućište adaptera M1N1 mora biti zapečaćeno za vozilo, a veza između adaptera i opreme koja obezbeđuje dolazne impulse mora biti zapečaćena na oba kraja (u meri u kojoj je to razumno moguće). Ref 2016/799 §5.2.
8. Koristeći Optimo, vozite vozilo na „Fiksnoj udaljenosti 2“ ili na „Valjcima“ da biste se uverili da je prikazana brzina tahografa ispravna i da proverite da li su u tahografu generisani događaji greške ili smetnje senzora pokreta.
9. Popunite tablicu proizvoda/radionice koja prikazuje datum instaliranja adaptera M1N1 i VIN. Zatvorite zaštitnim folijama. (Vidi sliku 6).
10. Napravite ploču za instalaciju tahografa adaptera M1N1. Ploču postavite na odobreno mesto na vozilu. (Vidi sliku 7).

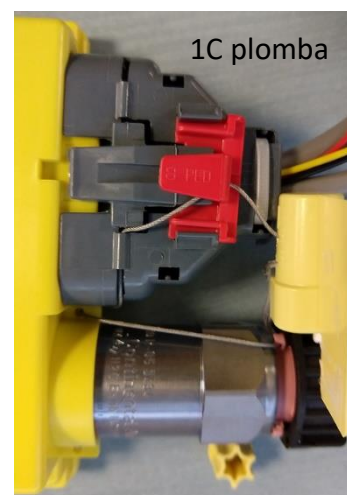
INFORMACIJE O INSTALACIJI:

Konektor B informacije o ožičenju

- Pin B1: Crna žica
- Pin B2: Smeđa žica
- Pin B3: Plava žica
- Pin B4: Bela žica



Priključak adaptera mora biti pričvršćen crvenim zatvaračem i plombiran. Koristite 1C plombu gde je potrebno.



Drugi izvor kretanja: Kao deo instalacije na vozilu puštenom u promet nakon 01/10/12 instalacija mora biti opremljena drugim izvorom brzine. Za verziju 1B koristite modul Tacho Motion. Od verzije 1C, SE5000-8 je opremljen integrisanim GNSS prijemnikom i više ne zahteva ovu opciju.

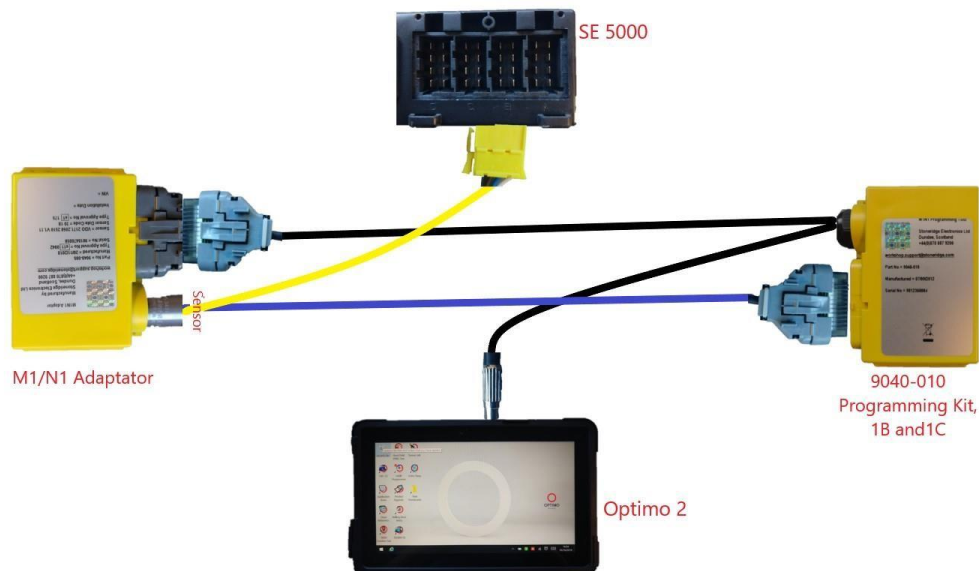
Pravne oznake: Na pločici za ugradnju moraju biti navedene dodatne informacije predviđene Uredbom 2016/799. Naime:

1. deo vozila u koji je ugrađen adapter, ako postoji,
2. deo vozila u kojem je ugrađen senzor pokreta, ako nije povezan sa menjačem ili se ne koristi adapter,
3. opis boje kabla između adaptera i onog dela vozila koji obezbeđuje dolazne impulse,
4. serijski broj ugrađenog senzora pokreta adaptera.

Softver za radionice CITO2 generiše ovu dodatnu ploču (vidi sliku 7).

Dodatak 1: Kalibracija adaptera M1/N1 (za v <250 ili v > 8000).

Ako je broj impulsa veći od 8000 imp/km ili manji od 250 imp/km, faktor korekcije će se primeniti na adapter pomoću programskog interfejsa 9040-010 povezanog na Optimo. Ukoliko nemate valjke, potrebno je imati stazu od 20m sa čelijama za detekciju početka i kraja staze.



M1N1 programiranje „internog odnosa podele“



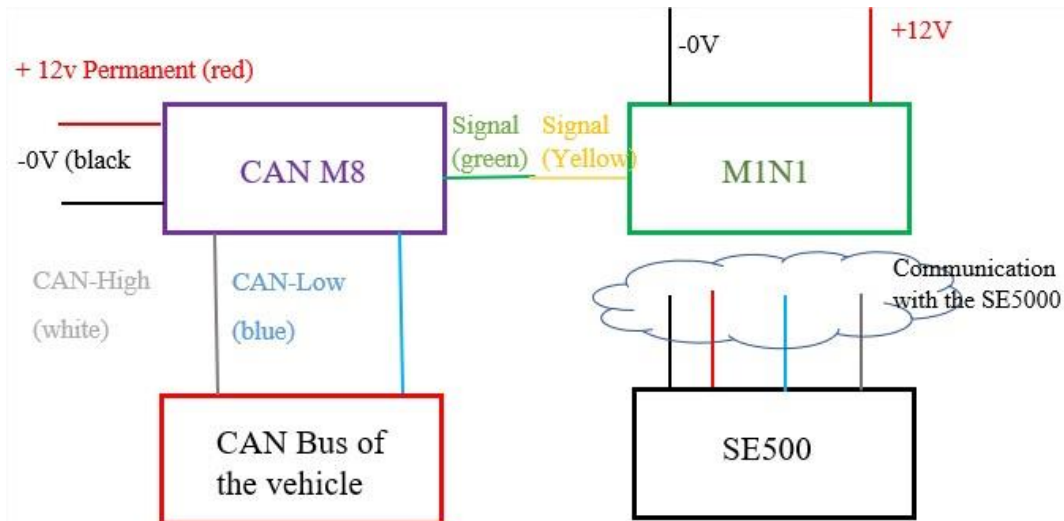
UPOZORENJE: Povezani Optimo kabl deaktivira X-BEE veze (ključevi, bežična fotočelija, konzolu za valjke.) Morate koristiti kabl za bežičnu fotočeliju (referenca 7949102) ili za konzolu za valjke.

- 1) Priključite adapter M1N1 kao što je prikazano gore (odspojite priključak adaptera i ponovo ga povežite sa kompletom za programiranje). Komplet za programiranje 1B se takođe koristi za varijantu 1C.
- 2) Pokrenite Optimo, u programu MKIII odaberite vrstu tahografa „M1N1“.
- 3) Odaberite način kalibracije „Fiksna udaljenost 2“ ili „Valjci“.
- 4) Izvršite kalibraciju sve dok Optimo ne prenese ispravan odnos u kutiju M1N1
- 5) Ponovo spojite priključak adaptera na M1N1 i nastavite postupak instalacije u koraku 4

Dodatak 2: Izvor signala brzine - Povezivanje sa interfejsom CAN M8.

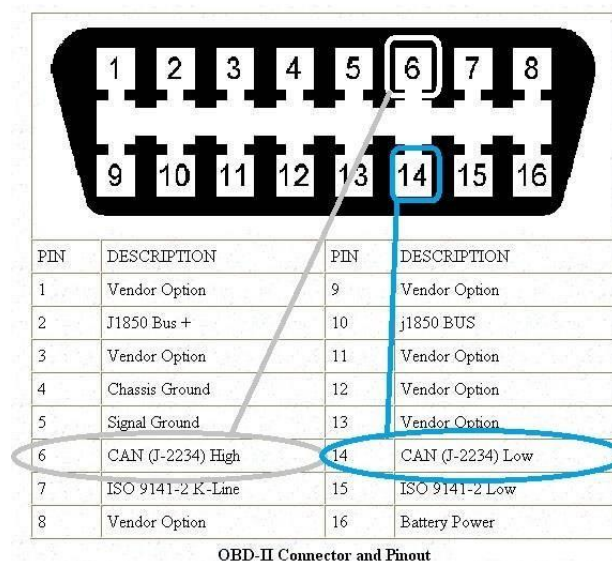
Ukoliko na vozilu ne postoji analogni izvor signala brzine, biće vam potreban CAN M8 <http://www.canm8.com/can-bus-interfaces/speed-pulse-interfaces.html> ili ekvivalent pomenutog uređaja (neisporučuje Stoneridge) za pretvaranje signala brzine sa CAN-a vozila u analogni signal.

Dijagram povezivanja:



| | |
|--------|-------------------------|
| CRVENA | + 12V (plus) |
| CRNA | - 0V (minus) |
| BELA | CAN-High |
| PLAVA | CAN-Low |
| ZELENA | Brzina izlaznih impulsa |

Ukoliko vozilo nije zaštićeno požarnim zidom, preporučujemo povezivanje CAN interfejsa sa OBD-II konektorom. Imali smo izveštaj o problemima pri pokušaju povezivanja na druga mesta (na primer iza kontrolne table).



Smart Automotive Solutions DOO

office@smartautomotives.rs

Sentandrejski put 184
21000 Novi Sad, Srbija

www.smartautomotives.rs

